

Germany-Berlin: Electric coffee makers

OJ S 147/2023 02/08/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Postal address: Dircksenstr. 38

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: vergabe@wbm.de

Telephone: +49 3024713654

Fax: +49 3024713670

Internet address(es):

Main address: <http://www.wbm.de>

Address of the buyer profile: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/171803>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/171803>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: landeseigenes wohnungswirtschaftliches Unternehmen

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Miete von drei Kaffeefullautomaten

Reference number: OV 3719-07-2023

II.1.2.

Main CPV code

39711310 Electric coffee makers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Siehe II.2.4

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung ist die Miete von 3 Kaffeevollautomaten (Auf Tischgeräte) für die Vollversorgung der Mitarbeiter - derzeit ca. 380 - des WBM Konzerns in der Dircksenstraße 38 in 10178 Berlin, einschließlich Verwendung verschiedener Kaffeespezialitäten.

Die ausgeschriebene Leistung umfasst u.a.:

- die Bereitstellung und Nutzungsüberlassung der 3 Kaffeevollautomaten inkl. Wartung und Service für die Vertragslaufzeit
- die Lieferung von verschiedenen Kaffee- und Kakaoprodukten
- Lieferung, Montage/Anschluss, Wartung/Reparatur während der Vertragslaufzeit sowie die Abholung der Geräte nach Beendigung des Vertrages.

Weitere Details siehe Leistungsbeschreibung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr (2027), wenn er nicht von einer der Vertragsparteien bis zum 30.09.2026 gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich danach um ein weiteres Jahr (2028), wenn er nicht von einer der Vertragsparteien bis zum 30.09.2027 gekündigt wird.

Die Vertragslaufzeit endet spätestens am 31.12.2028, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Für den Fall, dass das Vertragsverhältnis mit dem in diesem Vergabeverfahren beauftragten Bieter innerhalb eines Jahres aufgrund von Insolvenz, Kündigung oder anderer vergleichbarer Gründe (bspw. Vertragsaufhebung im gegenseitigen Einvernehmen) beendet wird, behält sich der Auftraggeber vor, die Leistungen unter Einhaltung der angebotenen Preise an einen anderen Bieter dieses Vergabeverfahrens zu vergeben, beginnend mit dem Bieter mit dem nächst-wirtschaftlicheren Angebot.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1) Erklärung, dass eine gültige ULV-Eintragung bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin bzw. Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis vorliegt. Sofern keine gültige ULV-Eintragung bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin bzw. Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis vorliegt, ist die Eintragung in das Berufs-/Handelsregister (Handwerkskammer bzw. IHK) nachzuweisen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

2) Nachweis einer gültigen Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

3) Erklärung über geeignete Referenzen über ausgeführte, vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Geschäftsjahren mit Angabe u. a. des Wertes, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes (Leistungszeitraum) sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. Für die Referenzen sind Ansprechpartner mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse anzugeben. Die WBM behält sich vor, diese Ansprechpartner zur Bestätigung der Referenz zu kontaktieren.

4) Nachweis von gültigen Zertifikaten

5) Angaben zur Qualifikation der einzusetzenden Mitarbeiter

6) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 3) Mindestbedingung: Durch den Bieter sind zwei geeignete Referenzen über die Vermietung (Nutzungsüberlassung) von Kaffeevollautomaten inkl. Wartung und Service aus den letzten drei Jahren nachzuweisen.

Zu 4) Mindestbedingungen: Für die zur Verwendung kommenden Kaffee- und Kakaospezialitäten sind folgende, gültige Zertifikate vorzulegen (alternativ): EU-Bio-Siegel, Fairtrade-Siegel, fair + Zeichen (GEPA), Naturlandzeichen oder Naturland Fair Zeichen; entsprechende Nachweise sind dem Angebot beizulegen

Zu 5) Bietererklärung, dass die für den Einsatz vorgesehenen Mitarbeiter über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift verfügen und dass das für Reparaturarbeiten vorgesehene Personal über einen entsprechenden Nachweis zur sicheren Durchführung für Reparaturarbeiten an Elektrogeräten verfügt.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Im Auftragsfall ist der Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden und 100 T€ für Vermögensschäden, 2-fach maximiert, jährlich zu erbringen. Im Auftragsfall ist nachzuweisen, dass die beauftragten Leistungen auch dem im Versicherungsvertrag beschriebenen Berufsbild bzw. den aufgeführten Tätigkeiten entsprechen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/08/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/08/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1) Die Vergabeunterlagen sind auf der Vergabeplattform Berlin hinterlegt (gemäß Internetadresse unter I.3). Um am Vergabeverfahren teilzunehmen, d.h. Unterlagen hochzuladen und Informationen über Fragen/Antworten und Änderungen an den Vergabeunterlagen zu erhalten, ist eine Registrierung auf der Vergabeplattform Berlin erforderlich. Die Registrierung ist kostenfrei. Im Zuge der flächendeckenden Einführung der E-

Vergabe werden bei Ausschreibungen des WBM Konzerns nur noch elektronische Teilnahmeanträge sowie Angebote zugelassen.

2) Fragen werden nur beantwortet, wenn sie spätestens bis zum 24.08.2023, 10:00 Uhr über die Vergabepattform Berlin beim Auftraggeber eingehen. Der Auftraggeber informiert die Teilnehmer über eingegangene Fragen und dazu abgegebene Erklärungen über die Vergabepattform Berlin. Die Vergabestelle empfiehlt allen Interessenten zum täglichen Abruf von aktuellen Informationen der Vergabestelle sowie Antworten auf Interessentenfragen zum Vergabeverfahren den folgenden Link zu nutzen: <https://www.wbm.de/unternehmen/ausschreibungen/rss-feed/>

3) Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot einzureichen.

4) Der Bieter muss sämtliche Angaben zwingend auf dem Bewerberbogen machen. Dieser dient der besseren Vergleichbarkeit und soll dem Auftraggeber die Auswahl erleichtern. Die Vergabestelle behält sich vor, nicht sachgerecht in den Rubriken enthaltene Angaben nicht zu würdigen;

5) Geforderte Nachweise sind auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft einzureichen. Wenn sich der Bieter zum Nachweis der Eignung eines Unterauftragnehmers bedient (Eignungsleihe), sind die geforderten Nachweise auch von den Unterauftragnehmern einzureichen (Bewerberbogen_Eignungsleihe). Mehrfachbewerbungen können auch unter Berücksichtigung der jeweiligen Unterauftragnehmer bei Vorliegen einer Wettbewerbsverzerrung zum Ausschluss der Bieter/der Bietergemeinschaften führen;

6) Die Angaben zu Referenzen von Bietern und Unterauftragnehmern (bei Eignungsleihe) bzw. Mitgliedern einer Bietergemeinschaft können addiert werden;

7) Die Angebote (einschließlich aller Unterlagen und Dokumente) sind in deutscher Sprache einzureichen;

8) Bieter, die ihren Sitz nicht in Deutschland haben, können die abgeforderten Nachweise, Erklärungen und Qualifikationen für natürliche und juristische Personen in vergleichbarer Form nach den Erfordernissen ihres Herkunftslandes nachweisen. Der Nachweis hat in deutscher Sprache zu erfolgen, ggf. sind Dokumente zu übersetzen. Die Übersetzung ist zu beglaubigen;

9) Auf Anforderung des Auftraggebers sind Nachweise zu den Eigenerklärungen einzureichen;

10) Eine Nichteinhaltung der als Ausschlusskriterium gekennzeichneten Kriterien führt zwingend zum Ausschluss.

11) Eine Änderung der Zusammensetzung der Bietergemeinschaft ist dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Die Bewerber-/Bietergemeinschaft muss nachweisen, dass durch den Austausch von Unternehmen die nachgewiesene Eignung der Bewerber-/Bietergemeinschaft nicht nachteilig geändert wurde. Die vorgenannten Ausführungen gelten entsprechend im Hinblick auf benannte Drittunternehmen, wie Unterauftragnehmer, verbundene Unternehmen und sonstige Dritte, auf die sich der Bewerber im Rahmen seines Angebotes zum Nachweis seiner Eignung berufen hat.

12) Die Angebotswertung erfolgt in 2 Wertungsstufen. In der 1. Wertungsstufe wird die Gesamtmiete gemäß Ziffer 1 der Zuschlagskriterien gewertet. In der 2. Wertungsstufe werden die 5 Rangbesten aus der 1. Wertungsstufe zu Präsentationsterminen mit Verkostung eingeladen. Danach erfolgt die Wertung der Angebote gemäß Ziffer 2 der Zuschlagskriterien.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen nach erkennen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1, 2 und 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. g. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder per E-Mail) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/07/2023